

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 December 2014
Russian
Original: English

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Германии при Организации Объединенных
Наций от 23 декабря 2014 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

20 и 21 ноября 2014 года во Франкфурте, Германия, в рамках Висбаденского процесса правительство Германии провело третью конференцию с участием представителей промышленных кругов, посвященную резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. Эта международная конференция была организована в сотрудничестве с Управлением по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций и Программой Европейской комиссии по распространению информации о контроле за экспортом товаров двойного назначения.

В этом году конференция была посвящена стратегиям соблюдения требований, связанных с нераспространением, и организации этого процесса внутри компаний. Согласно сложившейся в рамках Висбаденского процесса традиции, в конференции приняли участие представители частного сектора и регулирующих органов для целей обсуждения и обмена конструктивным практическим опытом. Большинство из приблизительно 70 участников представляли промышленные ассоциации и инициативы, а также международные предприятия, осуществляющие свою деятельность в юрисдикции самых различных стран. Кроме того, в ней приняли участие эксперты по вопросам соблюдения и представители соответствующих международных организаций, в том числе Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), представители государственных органов и академических кругов. В ходе двухдневной конференции, основной акцент в работе которой был сделан на эффективных методах контроля за соблюдением требований в различных областях, включая обеспечение биологической, химической и ядерной безопасности, перевозку, посредническую деятельность и экспортный контроль, между участниками состоялись оживленные и конструктивные дискуссии по вопросу о противодействии угрозам, связанным с распространением.



Итоги этих ценных обсуждений резюмируются в докладе, который был составлен под нашу ответственность и прилагается к настоящему письму (см. приложение). Будем признательны Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему среди членов Совета Безопасности и их выпуск в качестве документа Совета.

(Подпись) Посол Хайко **Томс**
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Германии при Организации
Объединенных Наций от 23 декабря 2014 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Доклад конференции

**Угрозы режиму нераспространения: управление и контроль
за соблюдением**

**Диалог с промышленными кругами в поддержку
осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности
20 и 21 ноября 2014 года, Франкфурт, Германия**

Справочная информация

Согласно резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности от 28 апреля, государства должны устранить все пробелы в законодательстве, с тем чтобы не допустить попадания оружия массового уничтожения в руки негосударственных субъектов, таких как террористы. В соответствии с резолюцией на все государства возлагаются имеющие обязательную юридическую силу обязательства принимать и применять надлежащие эффективные меры по борьбе с распространением ядерного, химического и биологического оружия и средств его доставки. В более конкретном плане, резолюция 1540 (2004) дополняет договоры и конвенции о нераспространении и направлена на недопущение попадания самого опасного в мире оружия в руки террористов и преступных организаций. Исключительно важную роль в осуществлении нормативных положений, вытекающих из резолюции 1540 (2004), призваны играть промышленные круги и частный сектор. Реально устранить опасности попадания оружия массового уничтожения в руки негосударственных субъектов можно только совместными усилиями частного сектора и промышленных кругов. В своей резолюции 1977 (2011) Совет Безопасности прямо призывает Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004), использовать — в числе прочих источников — соответствующий экспертный ресурс частного сектора. Именно поэтому Германия в сотрудничестве с Управлением по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций и организовала Висбаденский процесс, в рамках которого провела у себя две крупные международные конференции (в 2012 и 2013 годах), ставшие площадкой для диалога с индустриальным сообществом. Если конференция 2012 года была направлена на укрепление партнерских связей между правительством и промышленными кругами в целом, то конференция 2013 года была посвящена уже конкретным аспектам осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, связанным с обеспечением биобезопасности. Главной темой конференции, состоявшейся в ноябре этого года, стали стратегии соблюдения требований, связанных с нераспространением, и организация этого процесса внутри компаний.

Цели и состав участников

Согласно сложившейся в рамках Висбаденского процесса традиции, в состоявшейся в ноябре конференции, посвященной теме «Управление и контроль за соблюдением», приняли участие представители частного сектора и регули-

рующих органов для целей обсуждения и обмена конструктивным практическим опытом. Большинство из приблизительно 70 участников представляли промышленные ассоциации и инициативы, а также международные предприятия, осуществляющие свою деятельность в юрисдикции самых различных стран, такие как «АРЕВА», «Коммерцбанк», «Дженерал электрик», «Люфтганза», «Филипс» и «Роллс-Ройс». Кроме того, в ней приняли участие эксперты по вопросам соблюдения и представители соответствующих международных организаций, включая группы экспертов из комитетов Организации Объединенных Наций по санкциям (см. добавление), представители государственных органов и академического сообщества.

Цели конференции заключались в следующем

- Повысить уровень осведомленности и понимания межсекторальных стратегий нераспространения.
- Наладить и поощрять диалог между промышленными кругами и регулирующими органами, т.е. государственными органами и Комитетом, учрежденным резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности.
- Обеспечить глобальный форум для распространения информации о передовых или эффективных методах обеспечения нераспространения, используемых в промышленном секторе, и обмен соответствующим опытом в различных отраслях.
- Информировать правительства о тенденциях в промышленности, в том числе о стратегиях и методах, используемых в промышленном секторе для соблюдения требований в области нераспространения.
- Обеспечить регулирующим органам поддержку для повышения эффективности руководства и регулирования.

Отдельные секции конференции рассмотрели следующие темы и вопросы

- Устранение угроз, связанных с распространением, в рамках корпоративного управления и внутреннего контроля за соблюдением.
- Получение информации о рисках распространения.
- Корпоративное управление, нормы и руководства по передовым методам контроля за соблюдением.
- Меры, которые, по мнению индустриального сообщества, необходимо принять государственным органам.

В ходе двухдневной конференции, основной акцент в работе которой был сделан на эффективных методах контроля за соблюдением требований в различных областях, включая обеспечение биологической, химической и ядерной безопасности, перевозку, посредническую деятельность и экспортный контроль, между участниками состоялись оживленные и конструктивные дискуссии по вопросу об устранении угроз, связанных с распространением. Они дали высокую оценку межсекторальному подходу и программе конференции, которые обеспечили широкие возможности для проведения диалога и консультаций и получения комментариев. Многие участники выразили заинтересованность в проведении этого диалога на постоянной основе.

Основные выводы

- Крупные компании, в особенности те, которые осуществляют свою деятельность на глобальном уровне, осведомлены о рисках, обусловленных несоблюдением требований в области нераспространения, о которых говорится в резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности.
- Одним из ключевых стимулов для соблюдения требований является риск испортить репутацию; в этом контексте сдерживающим фактором служит взимание правительством денежных штрафов в порядке осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности.
- В транспортно-экспедиторском секторе возникают особые сложности в части изыскания эффективных способов идентификации партий потенциально опасных товаров без создания при этом дополнительных рисков в плане безопасности и необоснованных препятствий для торговли.
- Главным катализатором усилий в области нераспространения является наличие организационной культуры. Необходимо укреплять культуру нераспространения внутри организаций и во всех отраслях промышленности.
- В целом компании согласны с тем, что, несмотря на деловую конкуренцию, обмен информацией, касающейся нераспространения, идет на пользу всем субъектам частного сектора.
- Чтобы обеспечивать соблюдение требований, не препятствуя при этом коммерческой деятельности, промышленному сектору требуются более четкие, унифицированные и гармонизированные законы, особенно в отношении перечней товаров, подлежащих экспортному контролю.
- Программы обеспечения соблюдения необходимо модифицировать с учетом размера и масштаба деятельности каждого конкретного предприятия, причем более широкая поддержка требуется малым и средним предприятиям.
- Было достигнуто общее согласие относительно необходимости дальнейшего укрепления сотрудничества между промышленным сектором и регулирующими органами.
- Многие участвовавшие в конференции компании поддержали идею создания глобального индустриального сообщества по вопросам соблюдения. Оптимальным вариантом было бы наладить связь между уже существующими сообществами и/или объединить их и повысить их эффективность.
- Государственным органам следует выделять больше ресурсов частному сектору на цели взаимодействия с промышленными кругами.
- Представители промышленных кругов особо отметили необходимость создания международного форума для проведения обсуждений с национальными регулирующими органами.

Основные моменты выступлений и обсуждений

Вступительные заявления были сделаны от имени Федерального министерства иностранных дел Германии, Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), Управления по вопросам разоружения Секретариата

Организации Объединенных Наций, Европейской комиссии, Государственного департамента Соединенных Штатов Америки и Федерального управления по экономическим вопросам и контролю за экспортом. Ораторы обратили особое внимание на то, что нынешняя международная обстановка в плане безопасности влияет на осуществление резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, и подчеркнули, что Висбаденский процесс способствует повышению уровня информированности по вопросам нераспространения на глобальном уровне. Председатель Комитета Посол О Джун отметил необходимость ведения непрерывного диалога между промышленными кругами и правительствами и заявил, что он придает большое значение продолжению Висбаденского процесса, который стал играть важную роль в этом контексте. Ораторы подчеркнули также важное значение таких конференций для предстоящего всеобъемлющего обзора хода осуществления резолюции 1540 (2004) в 2016 году. Висбаденские конференции — это важный форум, обеспечивающий возможность подключения промышленных кругов к данному процессу.

Риски распространения: корпоративное управление и внутренний контроль за соблюдением

Представители основных отраслей промышленности, которых, как правило, затрагивают меры контроля и регулирования, принимаемые в соответствии с резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности, т.е. атомной, биологической/химической промышленности, авиакосмического машиностроения, связи/информационных технологий и транспорта, рассказали о сложных нормативно-правовых условиях, в которых они работают, — нередко в различных юрисдикциях — и эффективных методах реализации своих стратегий соблюдения. Они сообщили также о соответствующих проблемах и сложностях, связанных с соблюдением. В качестве примера можно привести тот факт, что после террористических актов 11 сентября 2001 года на фоне усиления контроля и роста опасений по поводу того, что оружие массового уничтожения может попасть в руки террористов, в атомной промышленности были приняты соответствующие меры и в упреждительном порядке начали выполняться задачи, связанные с обеспечением нераспространения. В транспортном секторе пришлось разработать передовые стратегии и системы отслеживания операций с партиями потенциально опасных товаров; проведение таких проверок на повседневной основе по-прежнему сопряжено с серьезными трудностями. Было бы полезно организовать более широкий обмен опытом и информацией и диалог с регулирующими органами по слабым местам нормативной базы. Вместе с тем было отмечено, что при обеспечении чрезмерной транспарентности у субъектов, занимающихся распространением, в руках может случайно оказаться информация, необходимая им для разработки «эффективных» методов обхода требований.

Все выступавшие признали значимость нераспространения оружия массового уничтожения и подчеркнули необходимость всеобщего понимания важности нераспространения, особенно в производственно-сбытовой цепочке и в сфере распределения. К числу эффективных методов контроля за соблюдением относятся следующие:

- крайне важное значение имеет приверженность и поддержка со стороны высшего руководства, которые могут доводиться до сведения через кодексы поведения;
- внутренние программы по обеспечению соблюдения должны быть достаточно гибкими, с тем чтобы глобальные стандарты можно было адаптировать к местным регламентам в целях осуществления контроля вызывающих подозрение грузов (например, за счет наличия соответствующих штатных специалистов, посредством разработки на основе оценки рисков внутренних процедур пропуска грузов или адаптации структур к конкретным местным потребностям);
- четкое распределение функций и обязанностей и наличие четких внутренних инструкций мотивирует назначенных сотрудников (а мотивированные сотрудники гораздо более ценны и эффективны, чем любая информационно-технологическая система);
- кодексы поведения обязывают поставщиков и потребителей придерживаться одних и тех же принципов, например, если такие кодексы закреплены в рамках договорных отношений.

По оценке выступавших, усилиям по обеспечению соблюдения способствуют сотрудничество и обмен информацией между компаниями — в том числе конкурирующими, — а также недопущение или сведение к минимуму неопределенности в законодательстве. Чем яснее нормативы, тем более эффективно они будут выполняться частным сектором. Регулирующие органы должны также рассмотреть вопрос о том, следует ли поощрять усилия по обеспечению соблюдения, и если да, то каким образом.

Получение информации о рисках распространения

Представители различных отраслей промышленности, участвовавшие в конференции, подчеркнули, что центральную роль в деле противодействия распространению играют получение конфиденциальных данных и управление ими. Обмен информацией способствует повышению качества оценки рисков распространения для перспективных направлений деятельности. Поэтому обмен информацией имеет чрезвычайно важное значение для всех субъектов частного сектора и выгоден компаниям с ограниченными ресурсами, таким как малые и средние предприятия. Обмен информацией должен осуществляться между всеми заинтересованными сторонами: между компаниями, между государственными органами и между государственными органами и компаниями. В этой связи выступавшие отметили, что предоставление компаниями данных о «подозрительных коммерческих запросах» будет выгодно государственным органам. Неоднократно подчеркивалось, что ценные людские ресурсы, например опытного сотрудника по вопросам экспортного контроля, едва ли можно заменить компьютеризированной системой проверки по перечням, поскольку последняя не способна оценить качество данных.

Корпоративное управление, нормы и руководства по передовым методам контроля за соблюдением

Имеется ряд показательных примеров отраслевых инициатив и государственно-частных партнерств, призванных содействовать компаниям в деле соблюдения международных правил, связанных с нераспространением, или поощрять добровольные меры, такие как, например, инициатива с принципами поведения экспортеров атомных электростанций или Международный центр химической защиты и безопасности. Из этих инициатив можно извлечь ценные уроки, например о необходимости учета вопросов антимонопольного регулирования.

Эти примеры особо указывают также на ключевую роль отраслевых ассоциаций в содействии усилиям своих членов отраслевых ассоциаций в деле соблюдения требований. Поэтому исключительно важное значение имеет тесное и основанное на доверии сотрудничество между государственными органами и соответствующими международными и региональными организациями.

В настоящее время Международная организация по стандартизации разрабатывает стандарты для систем контроля за соблюдением. Было подчеркнуто, что риски распространения должны в обязательном порядке учитываться в системе контроля за соблюдением, используемой каждой компанией. Ораторы из Индии и Африки особо отметили региональные проблемы, с которыми сталкиваются страны с формирующейся рыночной экономикой, а также недостаток экспертных знаний и институциональной памяти.

Меры, которые необходимо принять государственным органам: ожидания промышленного сектора

Участники конференции призвали отказаться от «политических формулировок» и разработать практичные, четкие, осуществимые и исполнимые механизмы регулирования. В то же время соблюдение требований, касающихся нераспространения, должно стать неременным условием функционирования мировой промышленности и торговли. В этой связи было высказано мнение о необходимости разработать международные стандарты и, возможно, усилить роль Комитета. Участники подвергли критике наличие многочисленных международных регламентов, которые в разных странах мира применяются по-разному. Для устранения рыночных диспропорций и создания одинаковых условий для всех требуются более последовательные подходы и стандарты, как, например, единые контрольные перечни и подходы к осуществлению контроля в отношении конечного пользователя. Именно поэтому частный сектор следует привлекать к разработке и установлению международных норм или даже санкций уже на начальном этапе. Для содействия идентификации и отслеживанию партий потенциально опасных грузов в рамках всей производственно-сбытовой и распределительной цепочки следует использовать уже имеющиеся инструменты, например коды Согласованной системы.

Участники особо заявили о своей готовности содействовать разработке глобальных стандартов. Они призвали более активно использовать механизмы сотрудничества между регулирующими органами и промышленным сектором («государственно-частные партнерства») в целях упрощения процедур и стандартизации мер контроля конечного потребления. Они неоднократно подчеркивали необходимость ведения непрерывного диалога между государственными

органами и частным сектором на местном и международном уровнях. Они предложили и далее развивать сотрудничество и наладить связь между уже существующими сообществами и отметили важность проведения личных встреч и мероприятий по обмену опытом между аналогичными структурами. Участники рекомендовали рассмотреть для этих целей Висбаденский процесс.

Добавление

Список участников

Государства и государственные органы: Германия (Федеральное министерство иностранных дел, Федеральное министерство экономики и энергетики, Федеральное управление по экономическим вопросам и контролю за экспортом), Италия (Министерство экономического развития), Малайзия (Министерство международной торговли и промышленности), Соединенные Штаты Америки (Государственный департамент).

Международные и региональные организации: Секретариат Карибского сообщества, Европейская комиссия, Европейская служба внешнеполитической деятельности, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организация по запрещению химического оружия, Группа экспертов Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), Управление по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций, Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004) и Группа экспертов Комитета, Международная организация уголовной полиции и Всемирная таможенная организация.

Компании и отраслевые ассоциации: Африканская ассоциация биологической безопасности, «АРЕВА» (Франция), Азиатско-Тихоокеанская ассоциация биобезопасности, Ассоциация биобезопасности Центральной Азии и Кавказа, Германская ассоциация аэрокосмической промышленности, Центр информации по вопросам обеспечения безопасности торговли (Япония), «Коммерцбанк АГ» (Германия), «Комплайэнс экзэдеми ГмбХ» (Германия), «Комплайэнс энд кэпэсити интернэшнл, ЛЛК» (Соединенные Штаты Америки), «Эрикссон АБ» (Швеция), Международная федерация транспортно-экспедиторских ассоциаций (Швейцария), «Дженерал электрик» (Соединенные Штаты Америки), Индийский химический совет (Индия), «Инфинеон технолоджиз АГ» (Германия), Международная федерация ассоциаций биобезопасности, «Джулиус Криль консалтэнси» (Южная Африка), «Люфтганза карго АГ» (Германия), «Мерк КГаА» (Германия), «Роллс-Ройс» (Соединенное Королевство), «Филипс интернэшнл» (Нидерланды), Ассоциация предприятий химической промышленности (Германия), Секретариат Всемирной ядерной ассоциации (Соединенное Королевство).

Академическое сообщество, аналитические центры и другие структуры: Институт оборонных исследований и анализа (Индия), Проект «Альфа» Королевского колледжа в Лондоне (Соединенное Королевство), Корейский институт стратегической торговли (Республика Корея), Немецкий банк микроорганизмов и клеточных культур при Институте Лейбница (Германия), Монтерейский институт международных исследований (Соединенные Штаты Америки), Тихоокеанская северо-западная национальная лаборатория (Соединенные Штаты Америки), Секретариат для инициативы «Принципы поведения экспортеров атомных электростанций» (Италия), Центр Стимсона (Соединенные Штаты Америки), Стокгольмский международный институт исследования проблем мира (СИПРИ) (Швеция), Центр международной торговли и безопасности при Университете Джорджии (Соединенные Штаты Америки), Центр исследований в области соблюдения законности в междисциплинарном аспекте при Европейском университете Виадрина (Германия), Висконсинский проект по контролю над ядерными вооружениями (Соединенные Штаты Америки).